

D Bedienungsanleitung

Hinweise zur Softwareinstallation und Funktion der Multimedia-Tasten:

Für die Benutzung der Multimedia-Tasten unter Windows ME ist es notwendig, den Treiber unter www.hama.com zu downloaden.

Bitte beachten Sie,

dass die Installation der Software nur unter Windows ME erforderlich ist.

Bei den Betriebssystemen Windows 2000/XP/Vista arbeiten die Multimedia-Tasten ohne zusätzliche Software.

Funktionsbeschreibung der Multimediatasten:

	WWW	= Den als Standard definierten Internet-Browser öffnen
	E-Mail	= Das als Standard definierte E-mail Programm öffnen
	Stop	= Media- Player anhalten
	Play/Pause	= Media-Player starten/pause
	Zurück	= Vorherige Media-Datei abspielen
	Vorwärts	= Nächste Media-Datei abspielen
	Mute	= Stummschaltung
	-Volume	= Lautstärke verringern
	+Volume	= Lautstärke erhöhen
	Suchen	= Öffnet die Windows Such-Funktion
	Zurück	= Seite zurück
	Vorwärts	= Seite vorwärts

Hardware Installation:

PS/2-Modell (Windows ME/2000/XP/Vista):

1. Schalten Sie Ihren Computer aus und verbinden den PS/2-Stecker der Tastatur mit der PS/2 Buchse am PC.
2. Schalten Sie den Computer wieder ein.

USB-Modell: (Windows ME/2000/XP/Vista)

Verbinden Sie den USB-Stecker der Tastatur mit der USB-Buchse am PC oder einem USB-Hub. Das Ein- oder Ausschalten des PCs ist hierfür nicht erforderlich.

Je nach Windows-Version werden Sie evtl. nach Treibern gefragt, legen Sie in diesem Fall Ihre Windows-Installations-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk.

GB Operating Instructions

Notes on software installation and multimedia key functions:













To use multimedia keys in Windows ME, you must download the driver at www.hama.com

Please note:

installation of the Software is only required for Windows ME.

In Windows 2000/XP/Vista, the multimedia keys work without additional software.

Multimedia key functions:

	WWW	= opens the default Internet browser
	E-mail	= opens the default e-mail program
	Stop	= stops media player
	Play/Pause	= starts/pauses media player
	Previous	= plays previous media file
	Next	= plays next media file
	Mute	= switches off the sound
	-Volume	= reduces the volume
	+Volume	= increases the volume
	Search	= opens the Windows search function
	Backwards	= page backward
	Forwards	= page forward

Installing the Hardware:

PS/2 model (Windows ME/2000/XP/Vista):

1. Switch off your computer and connect the PS/2 connector of the keyboard to the PS/2 port of your PC.
2. Switch your computer on again.

USB model: (Windows ME/2000/XP/Vista):

Connect the USB connector of the keyboard to the PC's USB port or a USB hub. For this purpose it is not necessary to switch the PC on or off.

Depending on the Windows version, you may be asked for drivers. If this is the case, insert your Windows installation CD in the CD-ROM drive.

F Mode d'emploi

Notes sur l'installation du logiciel et les fonctions des touches multimedia













Pour pouvoir utiliser les touches multimedia sous Windows ME, il est nécessaire de télécharger le pilote sous www.hama.com

Noter

que l'installation du logiciel est uniquement nécessaire sous Windows ME.

Sous les systèmes d'exploitation Windows 2000/XP/Vista, les touches multimedia fonctionnent sans logiciel additionnel.

Description des touches multimedia:

	WWW	= Ouvrir le navigateur Internet défini par défaut
	E-Mail	= Ouvrir le programme de messagerie électronique défini par défaut
	Stop	= Arrêter le lecteur Media
	Play/Pause	= Démarrer/pauses le lecteur Media
	Previous	= Lire le fichier Media précédent
	Next	= Lire le fichier Media suivant
	Mute	= Muet
	-Volume	= Réduire le volume
	+Volume	= Augmenter le volume
	Rechercher	= Ouvre la fonction de recherche de Windows
	Arrière	= page arrière
	Avant	= page avant

Installation du matériel :

Modèle PS/2 (Windows ME/2000/XP/Vista) :

1. Mettez votre ordinateur hors tension, puis raccordez le connecteur PS/2 du clavier à la prise PS/2 de l'ordinateur.
2. Remettez votre ordinateur sous tension.

Modèle USB (Windows ME/2000/XP/Vista) :

Raccordez le connecteur USB du clavier à une prise USB de votre ordinateur ou à votre concentrateur (Hub) USB . Il n'est pas nécessaire d'allumer ou d'éteindre le PC pour cela.

En fonction de votre version Windows, vous serez éventuellement invité à rechercher des pilotes ; dans ce cas, insérez votre CD d'installation Windows dans votre lecteur.

hama®

Hama GmbH & Co KG
Postfach 80
86651 Monheim/Germany
Tel. +49 (0)9091/502-0
Fax +49 (0)9091/502-274
hama@hama.de
www.hama.com